

SFPS ADELANTE PROGRAM: 1300 CAMINO SIERRA VISTA
(505) 467-2571 OR (505) 467-2542 BILINGUAL RESOURCE LIST

LISTA DE RECURSOS BILINGÜES

*Many of these agencies need you to call first before going to see them.
Muchas de estas agencias requieren una llamada antes de visitarlas.*

FOOD/COMIDA

BIENVENIDOS FOOD PANTRY

(505) 986-0583 1511 Fifth Street bienvenidos1@qwestoffice.net
Food and clothing. Sack lunches: Mondays, 10 a.m. to 1:30 p.m.; Tuesdays - Thursdays, 10 am to 2:30 pm
Grocery boxes—Mondays, 11:30 a.m. to 1:30 p.m.; Tuesdays - Thursdays, 11:30 p.m. to 2:30 p.m. A photo
ID and proof of residence are required for grocery boxes. / Comida y ropa. Bolsitas de almuerzo: lunes de
10:00 am a 1:30 pm; y martes a jueves de 10 – 2:30 pm; Una caja de alimentos: lunes desde las 11:30 am -
1:30 pm y martes a jueves, de 11:30 a.m. a 2:30 pm. Se requiere verificar su identificación y dirección.

FEEDING SANTA FE

(505) 603-6600 1222 Siler Road feedingsantafe@gmail.com
This agency gives one bag of perishable groceries for each adult in the car and extra items if there are children
in the car; Thursdays from 6:00 am – 9:00 am. Go early! / Da una bolsa de comida para cada adulto en el
coche y más si hay niños. Abierto cada jueves en la mañana de las 6:00 am a 9:00 am. Vaya temprano.

ST. JOHN'S UNITED METHODIST CHURCH BAG N' HAND FOOD PANTRY

(505) 982-5397 Cordova Road & Old Pecos Trail
They give a bag of groceries to each family on Tuesdays or Thursdays at 10:00 to 12:00 p.m. / Dan una bolsa
de comida para familias, cada martes o jueves de las 10:00 al mediodía.

DAY SERVICES PROGRAM at INTERFAITH SHELTER

(505) 795-7494 2801 Cerrillos Rd.
Services for people experiencing homelessness on Tuesdays, Wednesdays, and Fridays from 9 am to 12 pm,
haircuts, blood tests, health care, help with addictions, counseling, showers, clothing. Hot lunch daily except
for Mon. & Thurs., dinner from 6 pm – 12 am everyday / Servicios para personas sin hogar martes, miércoles
y viernes de 9:00 am a 12:00 pm: médico, ayuda con adiciones, cortes de pelo, consejos, duchas, ropa.
Almuerzo caliente cada día excepto lunes y jueves, Hay cena a las 6:00 pm – 12 am todos los días.

YOUTH SHELTERS STREET OUTREACH

(505) 988-2652 402 South St. Francis Drive (by Agua Fría)
For homeless and runaway youth 21 and under. Open Monday, Tuesday, Wed., Thursday, 10-5; Fri., 10-4 &
Sunday, Noon-4 pm. Food, clothes, and other supplies, counseling, showers, laundry, case management/
Servicios para adolescentes sin hogar o independientes – comida, ropa, otros útiles, consejos. Abierta de
lunes, martes, miércoles y jueves de 10 – 5 pm y viernes de 10 a 4. Abierta los Domingos del mediodía – 4
pm.

IGLESIA CRISTIANA INTERNACIONAL, NUEVO PACTO, INC.

(505) 603-5882 3200 Rufina St.
Provides food every Wednesday from 10 AM – 2 PM. Call for emergency food boxes. Dan comida cada
miércoles de las 10:00 AM – 2 PM. Llama al 603-5882 para comida de emergencia

FRUIT OF THE SPIRIT MINISTRIES

(505) 660-6448 3382 Lopez Lane
Provides a bag of food on Thursdays and Fridays from 11:00 AM – 12:30 Noon. Call first /Agarra una bolsa
de alimentos jueves y viernes, entre las 11:00 AM – 12:30 llamar primero, hasta el mediodía

CHRIST LUTHERAN CHURCH

(505) 983-9461 1701 Arroyo Chamisa (by St. Michael's Dr. & Old Pecos Trail)

Provides a bag of food every Thursday, between 9:30 am - 11 pm, one bag a month per family/ Dan una bolsa de alimentos, cada jueves, de las 9:30 am a 11 pm. Una bolsa cada mes por familia.

SALVATION ARMY

(505) 988-8054 525 West Alameda St.

Monday- Friday, Breakfast 8 am - 8:30 am. Senior Lunch (55+) 11-1 on Thursdays. Laundry and showers, 1pm - 3pm. Call for appointment, no Fridays. Also, food and clothing. /Lunes a viernes, Desayuno 8:00 - 8:30, almuerzo para mayores de edad (55+) los Jueves de 11-1, Puede ducharse y lavarse la ropa entre la 1:00 a 3:00 excepto los viernes. Llame para una cita. También dan comida y ropa.

ST. VINCENT DE PAUL

(505) 989-8328 1088 Early Street

Food, emergency funds and clothing. Wednesday from 10 am-12 pm for food, Friday 10am to 12pm for clothing, bus passes given the first Tuesday of the month 10 to 2pm/ Dan comida, ropa. Fondos de emergencia a las primeras 10 personas lunes, jueves 10am-12pm.

ZONA DEL SOL/BOYS AND GIRLS CLUB

Corner of Jaguar and Country Club La Esquina de Jaguar y Country Club

Provides a bag of food every third Monday of the month at 9am/ Dan una bolsa de comida el tercer lunes del mes a las 9

SANTA MARIA DE LA PAZ CATHOLIC COMMUNITY

(505) 629-4211 11 College Avenue (across from SF Community College)

Food distribution: 9AM – 12PM and 1PM – 5 PM, call first./ Dan comida 9AM – 12PM y 1PM – 5 PM, llame primero.

MEALS ON WHEELS/COMIDA EN TRANSPORTE

Call/llama al: 505-992-3094.

Meals for people who cannot leave their home due to medical issues in Santa Fe/Comida para personas que no pueden salir de casa por razones medicinales en Santa Fe.

KITCHEN ANGELS/ ÁNGELES DE LA COCINA

Call/llama al: 505-471-7780.

Meals for people who cannot leave their home due to medical issues in Santa Fe/Comida para personas que no pueden salir de casa por razones medicinales en Santa Fe.

FUNDS TO PREVENT DISCONNECTION OF UTILITIES OR EVICTION / FONDOS PARA PREVENIR DESALOJO, O DESCONECCIÓN DE GAS, ELECTRICIDAD O AGUA**INCOME SUPPORT DIVISION, HUMAN SERVICES**

(800) 231-8081 or (505) 476-9200 39B Plaza la Prensa

Apply online at www.hsd.state.nm.us/lookingforassistance or in person for LIHEAP (Low Income Home Energy Assistance Program). You can use the same website to apply for food stamps, Medicaid and other assistance./Para aplicar a LIHEAP y estampas de comida, Medicaid y para otras necesidades 8:00 am - 4:30 pm. Arrive early/Llega temprano.

PNM GOOD NEIGHBOR FUND (SALVATION ARMY)

(505) 988-8054 525 West Alameda St.

Helps you one time with emergency utilities. Call for an appointment. / Ayudan una vez con emergencias de utilidades. Llame para una cita.

ST. VINCENT DE PAUL

(505) 989-8328 1088 Early Street

Go Wednesday or Friday, from 10am - 12pm for emergency funds. / Vaya miercoles o viernes de las 10 am – 12 pm para fondos de emergencia. Llame Jessie al 989-8328.

SAN ISIDRO CHURCH

3552 Agua Fria Street

Village of Agua Fria at the Dixon House on church grounds --Help with utilities and food, every other Tuesday at 5:30 pm bring disconnect notice and ID. / En Agua Fria, la Casa Dixon en la yarda de la iglesia. Ayuda con fondos para evitar desconexión de gas o luz; cada otro martes. Trae la noticia de desconexión y su identificación. (For the month of June, July, August and September they do not help with disconnect notices, only with food/ no ayudan con desconexiones los meses de Junio, Julio, Agosto, y Septiembre, nomas con comida)

HELP NEW MEXICO

(505) 986-9003 664 Alta Vista Suite C

One time rent or utility assistance, by appointment. Must be documented/ Ayudan una vez con la renta o utilidades, necesita una cita. Debe tener papeles.

SF NEED & DEED

Westminster Presbyterian Church 841 W Manhattan Ave help@santafeneedanddeed.com

Bus passes, clothes, food and emergency funds; no help with utility bills. Mondays, 2pm -- no calling ahead, just show up./ Ayudan con pases de bus, comida, fondos de emergencia, ropa; no ayudan con billetes de utilidades; favor de no llamar, solo hay de venir a la reunión los lunes a las 2

SHELTERS & HELP WITH HOUSING/ REFUGIOS Y AYUDA PARA VIVIENDA**CASA FAMILIA**

(505) 983-2042 1604 Berry Ave.

Shelter for single women and for families with children, parents must have a photo ID and their child's birth certificate in hand, open from 9 AM – 9PM, also has a donation closet open to the public 9 to 3pm Monday-Friday/ Refugio para las mujeres y familias con niños ;servicios de apoyo, Abierto lunes a viernes 9 a.m.-9 p.m. y armario de donaciones 9 to 3pm de lunes a Viernes.

ST. ELIZABETH SHELTER

(505) 982-6611 804 Alarid street

Sober Shelter for men. Includes case management. Check in/ Waiting list opens at 3pm Also provides mail services to homeless community/ Para hombres. Incluye manejo de casos. Abre a las 3pm, también para la lista de espera. También proporciona servicios de correo a la comunidad sin hogar. No permite el uso de drogas/alcohol.

ESPERANZA SHELTER & SUPPORT CENTER 3130 Rufina St.

24 HR. CRISIS HOTLINE 1-800-473-5200 Administrative Office: (505) 474-5536 Shelter: 505-473-5200

Shelter for individuals and families who have experienced immediate domestic violence. They also provide non-residential counseling for families, as well as court and legal assistance./ Refugio para familias o individuales con problemas de violencia doméstica. También dan consejos y asistencia de corte y situaciones legales aun si no están en el refugio.

SONRISA

(505) 424-6973 6321 Jaguar Dr.

Family supportive living program, low rent apartments for families, comes with programs to help with employment, education, and medical needs./ Programa de alojamiento apoyado para familias, apartamentos de bajo costo para familias con apoyo para buscar empleo, educación y necesidades médicas.

<p><i>YOUTH EMERGENCY SHELTER (YES) Youth Shelters and Family Services</i> Administrative Office: (505) 438-0502 5686 Agua Fria St. #B Shelter for teens, ages 10-17, open 24 hours/ refugio para adolescentes de 10 a 17 años. Abierto los 24 horas.</p>
<p><i>STREET OUTREACH</i> Office: (505) 988-2652 Cell: (505) 690-7853 Drop in Center for anyone up to 21. They help with food, cloths, showers, camping supplies, laundry facilities, GED assistance, a safe place to be, help finding shelter, other resources. (COMPLETELY ANONYMOUS) 402 St Francis (on the corner of Agua Fria and St, Francis) Hours: mon – Thurs 10am to 5 pm Fridays: 10am to 4pm Sundays: 12pm to 4pm. (CLOSED Saturdays). Programa de alcance por todos menor de 22 años, Podemos ayudarte si necesitas, comida, ropa, duchas, cosas para acampar, lavandería, ayuda con GED, un lugar seguro, a encontrar refugio, o otra ayuda. (ES ANÓNIMO) Oficina: (505) 988-2652 402 St. Francis (en la esquina de Agua Fria y St. Francis) Horas: Lunes - Jueves 10am a 5pm, Viernes 10am a 4pm, (SABADO CERRADO), Domingo 12pm a 4pm</p>
<p><i>TRANSITIONAL LIVING PROGRAM (TLP) Youth Shelters and Family Services</i> (505) 955-1684 www.youthshelters.org For youth ages 17 -22 Transitional living program for adolescents experiencing homelessness. We include pregnant or parenting teens. Application is available online. /Programa de Vivienda Transicional para adolescentes de 17 a 22 años. También hay servicios para adolescentes embarazadas o/y que tienen niños. La aplicación está disponible en el sitio web de Youth Shelters.</p>
<p><i>STAR PROGRAM Youth Shelters and Family Services</i> (505) 955-1684 5686 Agua Fria Provides rapid rehousing for youth ages 18-24 for 18 months in apartments throughout Santa Fe. Application is available online at www.youthshelters.org under the TLP tab. Call for more information./ Provee alojamiento para jóvenes de 18-24 para 18 meses en apartamentos en Santa Fe. La aplicación está disponible en el sitio web www.youthshelters.org en la sección de TLP. Llame para más información.</p>
<p><i>LIFE LINK/LA LUZ</i> (505) 438-0010 2325 Cerrillos Rd Help paying rent, deposits and treatment for mental health and substance abuse. \ Ayuda a pagar la renta o depósito. Tratamiento gratis para problemas de salud mental y abuso de sustancias.</p>
<p><i>INTERFAITH COMMUNITY SHELTER</i> (505) 795-7494 2801 Cerrillos Road www.interfaithsheltersf.org May 1st through October 16th - Shelter, dinner, breakfast and clothes for women and children, Open from 6:00 pm -10:00 pm for dinner and intake of new guests, all guests must checkout by 7:30 am after breakfast. October 17th through May 1st, open to men, women and children/ Para hombres, mujeres y niños -- refugio, cena, desayuno y ropa gratis; abierto de las 6 de la noche, empezando el 19 de oct hasta el 1 de mayo, abierto todo el año para mujeres y niños.</p>
<p><i>SANTA FE CIVIC HOUSING AUTHORITY</i> www.santafenm.gov/affordable_housing (505) 988-2859 664 Alta Vista St. <i>SANTA FE COUNTY HOUSING AUTHORITY</i> (505) 992-3060 52 Camino de Jacobo Housing vouchers based on income, visit the office or website to fill out an application/ Apartamentos de costo reducido basado en el sueldo, visite la oficina o el sitio web para llenar una aplicación.</p>

**LOWER COST APARTMENTS
APARTAMENTOS DE BAJO INGRESO**

<i>APARTMENTS</i>	<i>NUMBER</i>	<i>ADDRESS</i>
Bluffs at Tierra Contenta	(505) 471-3100	6600 Jaguar Drive
Country Club Apartments (Section 8)	(505) 471-1871	5999 Airport Road
Las Palomas Apartments (Section 8)	(505) 984-8887	2001 Hopewell St.
Anasazi Village Apartments (Section8)	(505)474-7200	6921 Airport Road
Paseo del Sol Apartments	(505) 473-5980	4551 Paseo del Sol
Tuscany at St. Francis (Section 8)	(505) 983-6666	2218 Miguel Chavez
Vista Linda Apartments	(505) 424-7590	6332 Entrada de Milagro
Villa Alegre Apartments (Section 8)	(505) 395-0367	213 Villa Alegre St
Los Pinones Apartments Homes (Section 8)	(505) 988-4995	825 Calle Majia
Sangre de Cristo	(505) 984-1856	1801 Espinacitas St
Santa Fe Apartments	(505) 983-2260	255 Camino Alire
Las Lomas Apartments (Section 8)	(505) 747-3790	600 NM - 76
Village Sage Apartments (Section 8)	(505) 474-4226	5951 Larson Loop
Evergreen Apartments (Section8)	(505) 474-9260	2020 Calle Lorca
La Luz Apartments	(505) 438-0010	2325 Cerrillos Rd
San Miguel Apartments (Section 8)	(505) 629-4926	2029 Calle Lorca
Casa Rufina (Section 8)	(505) 988-1116	2823 Rufina St
Villa Real Apartments	(505) 989 3487	501 W. Zia
Encino Villa	(505) 989-7271	1501 Montano St
Tres Santos (Section 8)	(505)988-2846	1899 Pacheco
San Tierra Apartments (Section 8)	(505) 438-4944	3991 Camino Juliana
Stage Coach Apartments (Section 8)	(505)466-1560	3360 Cerrillos Rd.

Villa Alegre (Section 8)	(505)395-0367	821 W. Alameda Rd.
Villas de San Ignacio (Section 8)	(505) 716-4579	4499 San Ignacio Rd

MEDICAL SERVICES/SERVICIOS MÉDICOS

LA FAMILIA MEDICAL CENTER/ LA FAMILIA CENTRO MÉDICO

2 locations (505) 982-4425 1035 Alto Street
(505) 438-3195 2145 Caja del Oro Grant Road

Low cost sliding scale/ Dos lugares. costo bajo, escala de sueldo.

NORTHSIDE DENTAL

(505) 820-3551 806 Calle Mejia

Low cost dental service/Dentistas a bajo costo

SANTA FE COUNTY INDIGENT FUND

(505)992-9850 Help paying hospital bills. Ayuda para gastos del hospital.

TOGETHER RX ACCESS

1-800-250-2839

Free and discount card for medicine for uninsured people, including undocumented. / Tarjeta de descuento para medicamento gratis o a bajo costo, incluyendo para inmigrantes

PMS ORTIZ MOUNTAIN HEALTH CENTER

(505) 471-5779 Cerrillos, NM,

Low cost medical services for families/ Servicios a bajo costo para familias

LA FAMILIA DENTAL CLINIC

(505) 984-5048 SF Community College 6401 Richards Ave

Basic dentistry (exams, cleaning, x-rays, extractions). The clinic is open Monday through Friday, 7:30 a.m. – 6 p.m. Medicaid and Project Ann are accepted and payments also on sliding scale. / Servicios dentales básicos (examines, extracciones, limpieza, rayos x). La clínica está abierta de lunes a viernes de 7:30 a.m. a 6 p.m. Reciben medicaid y Proyecto Ann. Costo basado en el sueldo. Necesita una cita.

CHILDREN'S MEDICAL SERVICES/ SERVICIOS MÉDICOS PARA NIÑOS

1-877-890-4692 Colgate Building, 2040 S. Pacheco

For children with chronic illness/ Para niños con enfermedades crónicas

PROJECT ANN/PROYECTO ANN

(505) 955-1209, Fax 505-986-0953 1409 Second Street

M-W 9-4 pm, Thursday 9-1, Closed Friday. Vision and dental care for children without insurance/ Lunes -Miércoles 9-4pm, Jueves 9-1, cerrado los Viernes. Salud visión y dental para los niños sin seguro de salud.

VILLA THERESE CATHOLIC CLINIC/ LA CLÍNICA VILLA TERESA CATÓLICA

(505) 983-8561 219 Cathedral Place

Behind St. Francis Cathedral downtown, free basic health care services, including eye exam, eyeglasses, dental service. Appointments are necessary./ Está detrás del Catedral de San Francis en el centro; servicios médicos gratis, también dan exámenes de ojos y lentes y servicios dentales. Se necesita una cita.

PMS HEALTHY TOMORROWS VAN/ CAMIÓN MÉDICO

(505) 670-9611

For adults or children over age 3. The van is located at different public schools – call for schedule. /Para adultos y niños. El Camión Médico está localizado en varias escuelas públicas – llame para el horario.

PLANNED PARENTHOOD

(505) 982-3684 730 St. Michael's Dr. Suite 4B

Family planning, women's health, birth control, STD screening and treatment/control de la natalidad, salud para mujeres y planificación familiar, también ofrecen tratamiento de enfermedades de transmisión sexual.

TEEN HEALTH CENTER/CENTRO PARA SALUD DE LOS ADOLESCENTES

Santa Fe High School (505) 467-2439 Capital High School (505) 467- 1081

Free medical services for teens / Servicios médicos gratis, para los jóvenes que tienen más de 12 años.

SANTA FE COUNTY HEALTH AND HUMAN SERVICES

(505) 992-9849 2052 Galisteo St

M-F from 8-5pm, closed from 12-1

Lunes a Viernes de 8-5pm, cerrado de 12 a 1

NARCAN RESCUE/ JUEGO DE RESCATE NARCAN

Health Care for the Homeless (505) 988-1742 8:00-4:00 Mon-Fri/Lunes-Viernes

Santa Fe Office of Public Health (505) 476-2600 8:30-4:30 Mon-Fri/Lunes-Viernes

Santa Fe Community Services (505) 310-3624 9:00-4:00 Mon-Fri/Lunes-Viernes

Santa Fe Prevention Alliance (505)-270-5943

Free access to lifesaving medicine during an opiate overdose/ acceso a una medicina que puede salvar una vida durante una sobredosis

HEALTH CARE FOR THE HOMELESS/SERVICIOS DE SALUD PARA PERSONAS SIN HOGAR

(505) 988-1742 1532 B. Cerrillos Rd.

Medical services for children and adults, free or low cost, sliding scale./ Servicios médicos para adultos y niños, gratis o basado en el sueldo

LIONS CLUB

(505) 424-3570

Help with glasses, call for application/ Ayuda con lentes llame para una aplicación

SOUTHWEST CARE CENTER

(505) 954-1921 901 West Alameda, or 1691 Galisteo St, Suite D

Family Medicine, Women's Health, HIV treatment, Hep C treatment; sliding scale/ Médicos familiar, medicina para mujeres, tratamiento para VIH y hepatitis; costo bajo, basado en sueldo

COUNSELING/ CONSEJOS

All agencies provide bilingual counseling services for children and families with sliding scale fee, insurance or free. / Todas estas agencias proveen consejos bilingües para niños y familias, el costo está basado en sueldo, aseguranza o gratis.

PMS COMMUNITY GUIDANCE CENTER

(505) 986-9633 2960 Rodeo Park Dr. West

Counseling, case management, psychiatric care for children, adults and families; medical doctor & pharmacy. /
Consejos, coordinación de servicios y apoyo psiquiátrico para niños, adultos y familias; médico y farmacia.

PMS FAMILY WELLNESS CENTER

(505) 471-5006

Counseling, case management, psychiatric care for children, and families; medical doctor & pharmacy. /
Consejos, coordinación de servicios y apoyo psiquiátrico para niños, y familias; médico y farmacia

SOLACE CRISIS TREATMENT CENTER

Hotline/ Línea de crisis (505) 986-9111 Office/la oficina (505) 988-1951 6601 Valentine Way

For people who have experienced distress from any traumatic event, including sexual violence. Therapy, clinical treatment, advocacy services and empowering education programs./ Para personas que han sufrido de un evento traumático, incluyendo violencia sexual (violación); también tienen clases para padres. Terapia, tratamiento clínico, servicios de abogar, y programas de educación.

ESPERANZA SHELTER

(505) 473-5200 Shelter 24 hr hotline (800)-473-5220 (505) 474-5536 Support Center 3130 Rufina St
Shelter, counseling and services for people and families who have experienced domestic violence, /Refugio, consejos y otros servicios para personas y familias que han sufrido violencia doméstica.

INTIMATE PARTNER VIOLENCE IN OUR COMMUNITY/ LA VIOLENCIA ENTRE PAREJAS EN NUESTRA COMUNIDAD (LGBTQI)

(505) 473-5200 24-hour hotline (800) 473-5220

Confidential Shelter, Counseling for LGBTI survivors, and counseling for LGBTQI offenders/Refugio confidencial para lesbianas, gays, bisexuales, personas transgénero, Consejos para sobrevivientes LGBTI, Consejera para personas LGBTI que maltratan a su pareja

SOUTHWEST FAMILY GUIDANCE CENTER AND INSTITUTE

(505) 310-4764 4001 Office Court Dr.

Provides therapy in their office and will come to your home for therapy and work with your family/Terapias en su oficina, y también pueden ir a la casa para hacer terapias con la familia

THE LIFE LINK/LA LUZ

(505) 438-0010 2325 Cerrillos Rd.

Counseling, groups, support, evaluation and treatment for adults with mental illness and/or substance abuse problems; also helps with housing/ Consejos, grupos, apoyo, evaluación y tratamiento para adultos que están viviendo con enfermedad mental y/o abuso de drogas. También, a veces, va a ayudar con fondos para vivienda.

SKY CENTER

(505) 473-6191 Behind Ortiz Middle School

Free therapy services for families, open during the school year/ Servicios de terapia para familias, abierto durante el año escolar – es gratis.

YOUTH SHELTERS AND FAMILY SERVICES

(505) 983-0586 5686 Agua Fria Bldg. B.

Shelter and counseling for youth up through age 17./Un refugio y consejos para adolescentes hasta 17 años.

TEEN HEALTH CENTER/CENTRO PARA SALUD DE LOS ADOLESCENTES

(505) 467-2439 Santa Fe High School (505) 467-1081 Capital High School

Free for ages 12-19—you don't need to be a student. / Servicios médicos gratuitos para adolescentes de 12 a 19 años y no es necesario para ser un estudiante.

TIERRA NUEVA COUNSELING CENTER

(505) 471-8575 3952 San Felipe Rd
Sliding scale counseling for individuals, couples, groups, families/ consejos para individuales, parejas, grupos, familias, basado en su sueldo

NM CRISIS AND ACCESS LINE

1-855-662-7474

Free call, professional therapists/ Se hablan Español y son terapistas profesionales -- llamada gratis

TRATAMIENTO PARA PADRES/

(505) 988-1951 en parte de Solace Trauma Treatment Center, gratis – en Español

CRISIS RESPONSE

(505) 820-6333

Hotline during a crisis – free call/ Numero para llamar en una crisis – llamada gratis

MESA VISTA WELLNESS

(505) 983-8225 4001 Office Court Suite 102 mesavistawellness.com

Counseling, Case Management, Behavior Management, Therapy, Yoga, Meditation. Behind SF Place Mall. For children, teens, families and trauma. / Consejos, Manejo de casos, Manejo de comportamiento, Terapia, Yoga, Meditación. Atrás del centro comercial Santa Fe Place. Para niños, jóvenes, familias y trauma.

GERARD'S HOUSE

(505) 424-1800 3204 C Mercantile Court

Free grief support programs for children, youth and families who have experienced the death or deportation of a family member or friend as well as life threatening illness. Offers support groups in Spanish / Grupos de apoyo para niños, adolescentes y familias que han perdido un miembro de la familia o un amigo a la muerte or a deportación, o una enfermedad que amenaza la vida. Tienen grupos de apoyo en español.

SANTA FE COMMUNITY SERVICES

(505) 310-3624 2801 Cerrillos Rd.

M-F from 9-4: Help for individuals experiencing drug addiction, through Acudetox, syringe exchange, counseling. Narcan distribution / Servicios para personas con adicciones incluyendo el programa Acudetox, y programa de intercambio de agujas y consejos. Distribución de Narcan – Lunes a Viernes de 9 a 4

SANTA FE MOUNTAIN CENTER

(505) 983-6158 1160 Parkway Drive and 1524 Bishops Lodge Road

Various prevention programs with ropes courses, support for at risk youth and LGBTQ youth, anti-bullying programs, Native youth programs & Healthy Transition therapy and support/ Programas de prevención con cursos de cuerdas, apoyo para jóvenes en riesgo y LGBTQ, programas en contra de bullying, y programas para juventud indígena, y Transiciones Saludables, con terapia y apoyo

SANTA FE RECOVERY CENTER RESIDENTIAL CENTER

(505) 471-4985 4100 Lucia Lane

For substance abuse issues. Residential and outpatient services, 18 and older, also residential for women with their children under 3 years of age/ Servicios para abuso de sustancias. Servicios residenciales así como ambulatorios, por mujeres con sus niños menores de 3 años.

SANTA FE RECOVERY ADMINISTRATION AND OUTPATIENT OFFICES

(505) 471-4985 5312 Jaguar Drive

For substance abuse issues./ Servicios para abuso de sustancias.

SANTA FE RECOVERY DETOX CENTER

(505) 365-0952

2052 Galisteo St.

SANTA FE RECOVERY (ESPAÑOLA) OUTPATIENT CENTER

(505) 490-2987

1000 N. Paseo De Oñate Española, NM 87532

ALCOHOLICS ANONYMOUS & ALANON

(505) 982-8932

505 Camino de Los Márquez

Free support groups for people who have an alcohol problem and for their families/Grupos de apoyo para alcohólicos o para sus familias – gratis.

SEQUOYAH ADOLESCENT TREATMENT CENTER

(505) 222-0355 or (505) 222-0300 (Albuquerque)

Care and treatment for youth males 13-17 with mental illness/ Tratamiento para enfermedad mental para jóvenes masculinos con enfermedad mental

DESERT HILLS

1-800-765-7330 free call/llamada gratis & (505) 836-7330

5310 Sequoia Rd. NW Albuquerque, NM

Residential treatment facility for youth with substance abuse, depression, PTSD, and/or mental illness, takes Medicaid/ Centro de tratamiento residencial para jóvenes con problemas de abuso de sustancias, depresión, trauma o enfermedad mental; acepte Medicaid

CARE CONNECTION AND SOBERING CENTER

(505)913-4330

2052 Galisteo St.

Connection Assessment and Support

(505) 913-4350

2052 Galisteo St.

Clinical assessments of mental health and/or substance abuse problems. Provides funds for substance abuse treatment, and other services that support treatment and recovery such as childcare and transportation.

Evaluaciones de salud mental y/o problemas de abuso de sustancias. Provee fondos para tratamiento y otros servicios que apoya el tratamiento como cuidado de los niños y transportación.

Connection Sobering Center

(505) 913-4330

2052 Galisteo St.

7 days/7 días

Services for substance abuse, including free detox/Servicios para abuso de drogas o alcohol - provee detox

PSYCHOTHERAPY & PASTORAL COUNSELING ASSOCIATES, LLC ***

(505) 988-4131 Ext-116

2019 Galisteo St, Suite M 1-A

Accept most New Mexico insurances inclining Medicare and Medicaid, provides sliding fee, offer bilingual services, Licensed in the field of Psychology, social work, marriage and family therapy and professional counseling, they also serve children 3 and older for counseling/Servicios de consejos, trama, para familia, jovenes y ninos mas de 3 años.

SUN MOUNTAIN COUNSELING SERVICES

(505)438-1853

Services for substance abuse, anger management, trauma, domestic violence for youth 16 years and older/

Servicios para abuso de sustancias, trauma, y violencia doméstica para jóvenes con más que 16 años.

FRIENDSHIP CLUB

(505) 982-9040

1316 Apache Ave

12-step meetings, 7 days a week, supporting recovery for a large range of addictions/ Reuniones de 12-pasos, 7 días a la semana, apoyo en recuperación de muchos tipos de adicciones

SERVICES FOR YOUNG CHILDREN/SERVICIOS PARA NIÑOS JOVENES

HEAD START/EARLY HEAD START

(505) 982-4484

Flores del Sol

5600 Agua Fría

Learning programs for children, age 6 weeks to 5 years. Services free to eligible families. /Programas escolares para niños pequeños, de 6 semanas a 5 años. Servicio gratuito para familias que cualifiquen.

NYE EARLY CHILDHOOD CENTER and CHILD FIND

(505) 467-4600

Ramirez Thomas Elementary School 3200 Calle Po Ae Pi

NYE provides early childhood education for special needs children ages 3-5. CHILD FIND provides free evaluations including vision and hearing for children ages 2 ½-5./ NYE es una escuela para niños jóvenes con necesidades especiales de las 3 hasta 5 años. CHILD FIND provee evaluaciones gratis para los niños jóvenes de las 2 ½ hasta 5 años, incluyendo la visión y el oído.

NEW VISTAS

1-800-737-0330 (505) 471-1001

1205 Parkway Dr. #-A

Provides parenting support and special therapies for infants and toddlers that have developmental concerns from birth to 3 years/ asistencia para padres y servicios como terapia física y otras terapias para infantes hasta las tres años que tienen problemas con desarrollo.

NATIONAL CENTER FOR MISSING AND EXPLOITED CHILDREN

(1-800-The Lost) = (1-800-843-5678) 24 hour call center.

Fax- (703) 224-2122 Main (703) 224-2150 www.missingkids.com Para informar y encontrar niños que han sido dañados o han desaparecido.

SERVICES FOR ELDER/SERVICIOS PARA ELDER

SUPPORT GROUP FOR GRANDPARENTS RAISING GRANDCHILDREN (LAS CUMBRES)

(505) 955-0410

1911 5th St. #100, Santa Fe, NM 87505

Grandparents Raising Grandchildren/Abuelos Creciendo Nietos, (by Las Cumbres) 430 La Madera St., at United Way Pre-school in front of Aspen Community School/enfrente de la escuela Aspen. 505-955-0410. Support group for grandparents raising grandchildren, second Tuesday of every month 4:30-6:30, dinner and childcare provided/Reuniones de apoyo para abuelos creciendo nietos. La segunda Martes del mes, 4:30-6:30, cena y cuidar a los niños disponible.

SANTA FE SENIOR CENTER (for age 55 and over/ para las personas que tienen 55 años o más)

(505) 955-4721 or (505) 955-4740

5 Centers in Santa Fe/5 Centros en Santa Fe

Luisa Senior Center

1500 Luisa St.

(505) 955-4717

Mary Esther Gonzales Senior Center

1121 Alto Street

(505) 955-4721

Pasatiempo Senior Center

644 Alta Vista St.

(505) 955-6433

Ventana de Vida Senior Center

1500 Pacheco St.

(505) 955-6731

Villa Consuelo Senior Center

1200 Camino Consuelo

(505) 474-5431

Breakfast is served at the Luisa, Mary Esther Gonzales, and Pasatiempo Senior Centers from 7:30 to 8:30 am, suggested donation \$1, lunch is served at all 5 centers from 11:00-12:30 pm, suggested donation of \$1.50. Other services also available. /Desayuno en el Centro de Luisa, o Mary Esther Gonzales o Pasatiempo desde las 7:30 hasta las 8:30 am. Almuerzo de las 11:00-12:30 pm en todos los centros para donación de \$1.50, si tenga. Otros servicios se disponible.

NM AGING AND LONG TERM SERVICES/SERVICIOS PARA LOS DE MAYOR EDAD Y PARA PERIDO DE LARGO TIEMPO

(866)654-3219 or (505)476-4912

2550 Cerrillos Rd, Santa Fe, NM 87505

Provides information on resources for seniors, people with disabilities and caregivers to promote independence, health and well being/Provee información sobre recursos para personas de mayor edad, con deseabilidades y los que dan servicios que les ayudan a mantener independendencia, dignidad, salud y bienestar.

AREA AGENCY ON AGING/AGENCIA DEL ÁREA SOBRE LOS DE MAYOR EDAD

information/información: call/llama al 866-699-4927

LEGAL ASSISTANCE/ ASISTENCIA LEGAL

HOMELESS LEGAL CLINIC

(505) 982-6611 or (505) 989-7942 804 Alarid St.

Call for Tues. appointment at St. Elizabeth Shelter with Donna / Clínica Legal los Martes, llame para hacer una cita con Donna.

SANTA FE DREAMERS PROJECT/ DREAMERS LAW CLINIC/ LA CLÍNICA LEGAL PARA "DREAMERS"

(505) 490-2789

1302 Osage Ave

Oficina abierto al público EN SANTA FE: Todos los viernes entre la 1:00 - 4:30pm en la oficina de United Way: 3164 Agua Fria, Santa Fe.. Para jóvenes sin papeles de 15 a 34 años que necesita aplicar para Acción Diferida. / IN SANTA FE: Every Friday between 1:00 - 4:30 pm at the United Way office: 3164 Agua Fria, Santa Fe. For undocumented youth between age 15-34 who need help to apply for Deferred Action

PEGASUS LEGAL SERVICES

(505) 244-1101

Free legal services for children and minors seeking emancipation, or other legal support./ Servicios legales gratuitos para niños y menores de edad buscando para emancipación o otros apoyos legales.

GUARDIANSHIP LEGAL HELPLINE/LÍNEA DE ASISTENCIA LEGAL PARA TUTELA

1-800-980-1165

Free and low cost help to grandparents and other caregivers seeking guardianship, information and advice, legal assistance for low income people without representation, including drafting legal documents and on-going legal support./ Ayuda para abuelos y otros cuidadores que deseen tutela, información y asesoramiento, asistencia legal a los de bajo-ingreso que no tienen representación legal, incluyendo el redactar documentos y ayuda legal a lo largo del caso. Gratis o a bajo costo.

NEW MEXICO LAW ACCESS se habla español

1-800-340-9771 free call/ llamada gratis

NMILC- NEW MEXICO IMMIGRANT CENTER/CENTRO DE INMIGRANTES DE NUEVO MEXICO

Santa Fe (505) 217-1942

Albuquerque (505) 247-1023 -- 625 Silver Ave SW.

Legal assistance to low-income immigrant families facing separation due to deportation; asylum seekers, and unaccompanied minors/ Centro de apoyo para familias inmigrantes familias que enfrentan separación por deportación; solicitantes de asilo y menores no acompañados. Abierto/ Hours: lunes y Martes/Monday & Tues., 10am to 12pm y 1pm to 5pm; viernes/Friday, 9am to 12pm y 1pm to 5pm; Cerrado en el fin de la semana

NMILC (JAMINE MCGEE) – en Santa Fe

(505)331-8170 Abogado/Lawyer jmcgee@nmilc.org (505) 247-1023

CATHOLIC CHARITIES

(505) 424-9789

1234 San Felipe Ave

Center of support for immigrants, open Tuesday through Friday from 8-5. / Centro de apoyo para inmigrantes. Abierto de martes a viernes de 8 am- 5 pm.

NM LEGAL AID

(505) 982-9886

901 West Alameda Ste. B

Assistance with legal issues such as family law (including domestic violence); public housing issues; landlord/tenant issues; public benefits; unpaid wages; consumer law problems-collections, loans, default judgements; civil rights issues.

Ayuda con asuntos legales tales como derecho familiar (incluyendo violencia doméstica): temas de vivienda pública; problemas de arrendador / inquilino; asuntos de sueldo robado, préstamos, colecciones, derechos civiles.

WORK AND WORKERS RIGHTS/PARA ENCONTRAR TRABAJOS Y DERECHOS DE TRABAJADORES

SOMOS UN PUEBLO UNIDO- UNITED WORKERS CENTER OF NEW MEXICO

(505) 424-7832

1804 Espinacitas St.

Information about workers' rights and wage theft issues, immigration advocacy and community organizing / Información sobre derechos de trabajadores y asuntos de robo de sueldo, ayuda para inmigrantes y activismo en la comunidad

SANTA FE HIGH SCHOOL YOUTH CAREER CENTER (505) 467-2431

For youth looking for a job or to learn about careers – you don't need to be a student./ Para adolescentes buscando trabajo o para obtener información sobre carreras. No es necesario ser estudiante.

NM DEPT. OF WORKFORCE SOLUTIONS (formerly, Dept. of Labor)

(505) 827-7434

301 W. De Vargas

Helps with job searches and assistance/ Ayuda para buscar trabajo y otra asistencia.

NM DIVISION OF HUMAN RIGHTS/DIVISIÓN DE DERECHOS HUMANOS DEL NUEVO MÉXICO

(505) 827-6838

301 W. De Vargas

Your rights in employment, housing, access to credit / Derechos en el empleo, vivienda, acceso al crédito

DEPT. OF VOCATIONAL REHABILITATION

(505) 827-3526

2540 Camino Edward Ortiz Suite B

www.dvrgetsjobs.com

Helps with job training and other resources for people with disabilities./ Ayuda con entrenamiento para trabajos y otros recursos para personas con discapacidad.

COMMUNITY OPTIONS INC.

(505) 989-1471

811 St. Michaels Dr. Suite 206

Helps people with special needs such as mental disabilities find jobs and residential services / Para adultos con necesidades especiales, ayudan a encontrar trabajo. También tienen servicios residenciales

GOODWILL INDUSTRIES

Job Developer (help with finding work)/Ayuda conseguir trabajo: Charles Grinko (505) 424-9732

Veterans Services/Servicios para veteranos: Kip Vaughn (505) 216-3307

MISCELLANEOUS/ VARIOS

YOUTHWORKS!

(505) 989-1855

1504 Cerrillos Rd.

Free GED classes, jobs, counseling, Youthbuild and services for youth./ Clases gratis de GED, consejos, trabajos, Youth Build y servicios para adolescentes

MEXICAN CONSULATE/CONSULADO DE MÉXICO

(505) 247-4177

Servicios e información para ciudadanos de México.

CENTRAL NM HOUSING CORPORATION (Will help in Santa Fe)(505) 345-4949 (Call Albuquerque number) contact@centralnmhousing.org

Weatherization for low-income families/ ayuda para ahorrar energía en la casa, para familias de bajo ingreso.

SANTA FE PUBLIC LIBRARY/Biblioteca Pública de Santa Fe

Downtown Branch (505) 955-6781 145 Washington Ave

LaFarge Branch (505) 955-4862 1730 Llano St

Southside Branch (505) 955-2820 6599 Jaguar Drive

Reading programs and Free Internet/Programas de Lectura y internet gratis

ADELANTE DEVELOPMENT CENTER (This is NOT SFPS Adelante Program!)505) 341-2000 in Albuquerque **(¡No es el programa adelante de las escuelas públicas de Santa Fe!)**

Help for people with disabilities, including job training/ayuda para la gente con discapacidades, incluyendo apoyo de tratamiento para obtener trabajos

EMERGENCY NUMBERS	NÚMEROS DE EMERGENCIA
POLICE, FIRE, AMBULANCE/ POLICÍA, BOMBEROS, AMBULANCIA	911
NATIONAL SUICIDE HOTLINE LÍNEA DE CRISIS PARA SUICIDIO	1-800-273-TALK (8255)
ESPERANZA 24 HOTLINE LÍNEA DE CRISIS PARA VIOLENCIA DOMÉSTICA	1-800-473-5220
VICTIMS OF HUMAN TRAFFICKING PARA VÍCTIMAS DE TRÁFICO HUMANO	505-438-0010 (office) 505-GET-FREE (text or voice hotline/texto o llamada)
CRISIS RESPONSE TEAM/ EQUIPO DE CRISIS	(505) 820-6333
POISON CONTROL EMERGENCY /EMERGENCIA DE CONTROL DE INTOXICACIONES	1-800-222-1222
NM CRISIS AND ACCESS LINE –English y Español	1-855-662-7474
SOLACE CRISIS TREATMENT CENTER	Hotline/ Línea de Crisis (505) 986-9111 Office/oficina (505) 988-1951
CHILD ABUSE HOTLINE/ Llamar para reportar abuso de niños	1-855-333-7233

Please send corrections or information on new resources for this list to avirella-fuentes@sfps.k12.nm.us.

Por favor, envíe correcciones o información de otros recursos nuevos por correo electrónico a

avirella-fuentes@sfps.k12.nm.us ¡Gracias!

(Revised/Revisado 8/6/18 SFPS ADELANTE Program)

ADELANTE

1300 CAMINO SIERRA VISTA ANNEX

(505) 467-2571 OR (505) 490-1970